



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

*Jfw*

First Named  
Inventor : Christopher Brockett  
  
Appln. No. : 10/811,273  
  
Filed : March 25, 2004  
  
For : SYSTEM AND METHOD FOR  
REVERSE TRANSLITERATION  
USING STATISTICAL ALIGNMENT  
  
Docket No.: M61.12-0618

Group Art Unit:

Examiner:

**INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

I HEREBY CERTIFY THAT THIS PAPER IS BEING  
SENT BY U.S. MAIL, FIRST CLASS, TO THE  
COMMISSIONER FOR PATENTS, P.O. BOX 1450,  
ALEXANDRIA, VA 22313-1450, THIS

21 DAY OF February, 2006

*[Signature]*  
PATENT ATTORNEY

Sir:

The patents or publications listed on the enclosed PTO Form-1449 are submitted pursuant to 37 C.F.R. § 1.97. Copies of the patents or publications cited are enclosed, except as waived by the Official Gazette notice of August 5, 2003 regarding copies of U.S. Patents and Published Applications.

**TIME OF FILING**

An information disclosure statement is being filed by the applicant within any one of the following time periods:

1. X 1. Within three months of the filing date of a national application other than a Continued Prosecution Application (CPA);
2. Within three months of the date of entry of the National Stage international application;
3. Before the mailing date of a first Office Action on the merits, or
4. Before the mailing of a first Office Action after the filing of a Request for Continue Examination (RCE).

The Director is authorized to charge any fee deficiency required by this paper or credit any overpayment to Deposit Account No. 23-1123. A duplicate copy of this communication is enclosed.


Respectfully submitted,

WESTMAN, CHAMPLIN & KELLY, P.A.

By: 

Steven M. Koehler , Reg. No. 36,188  
Suite 1400 - International Centre  
900 Second Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55402-3319  
Phone: (612) 334-3222  
Fax: (612) 334-3312

SMK:tkj

FORM PTO-1449	Atty. Docket No.: M61.12-0618	Appl. No.: 10/811,273
 LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT	First Named Inventor:  Christopher Brockett	
	Filing Date March 25, 2004	Group Art:

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

Examiner Initial	Document No.	Date	Name	Class	Sub Class	Filing Date If Appropriate
	AA		D. Yarowsky, "Word-Sense Disambiguation Using Statistical Models of Roget's Categories Trained on Large Corpora", In Proceedings, Coling-1992 pp. 1-11.			
	AB		W. Gale et al., "A Program for Aligning Sentences in Bilingual Corpora", Computational Linguistics, 1994, pp. 1-30.			
	AC		P. Brown et al., "The Mathematics of Statistical Machine Translation: Parameter Estimation", Association for Computation Linguistics, Vol. 19, No. 2, 1993, pp. 263-311.			
	AD		C. Quirk et al., "Monolingual Machine Translation for Paraphrase Generation", Natural Language Processing Group, Proceeding of the 2004 Conf. On Empirical Methods..., 2004, pp.1-8.			
	AE		R. Barzilay et al., "Extracting Paraphrases from a Parallel Corpus", Computer Science Dept., Annual Mtg. Assoc. for Computational Linguistics, 2001, pp. 1-8.			
	AF		R. Barzilay et al., "Learning to Paraphrase: An Unsupervised Approach Using Multiple-Sequence Alignment" Proceedings of HLT-NAACL 2003, May-June 2003, pp. 16-23.			
	AG		Stalls et al., "Translating Names and Technical Terms in Arabic Text:", In Proceedings of the ACL Workshop on Computational Approaches in Semitic Languages, 1998.			
	AH		B. Dolan et al., "Unsupervised Construction of Large Paraphrase Corpora: Exploiting Massively Parallel News Sources", Proceedings of the 20 <sup>th</sup> Int'l Conf., 2004, pp. 1-7.			
	AI		P. Brown et al., "The Mathematics of Statistical Machine Translation: Parameter Estimation", Computational Linguistics, Vol. 19, No. 2, June 1993, pp.264-311.			
	AJ		E. Brill et al., "Automatically Harvesting Katakana-English Term Pairs from Search Engine Query Logs", In Proceedings of the Sixth Language Processing Pacific Rim Symposium, NLP RS, 2001, pp. 393-399.			
	AK		D. Lin et al., "DIRT-Discovery of Inference Rules from Text", In Proceedings of the ACM SIGKDD Conf. On Knowledge Disc. And Data Mining, 2001, pp. 323-328.			
	AL		Y. Shinyama et al., "Automatic Paraphrase Acquisition from News Articles", Proceedings of Human Language Technology Conference, 2002, pp.1-6.			
	AM		B. Pang et al., "Syntax-based Alignment of Multiple Translations: Extracting Paraphrases and Generating New Sentences", HLT-NAACL Main Proceedings, 2003, pp. 181-188.			
	AN		A. Ibrahim, "Extractng Paraphrases from Aligned Corpora", Massachusetts Institute of Technology Dept. of Electrical Eng. And Computer Science, 2002, pp. 2-60.			
	AQ					

EXAMINER:

DATE CONSIDERED:

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.